



Quartette

für

Sopran, Alt, Tenor und Bass

mit

Pianoforte

von

Johannes Brahms.

Op. 92.

PARTITUR.

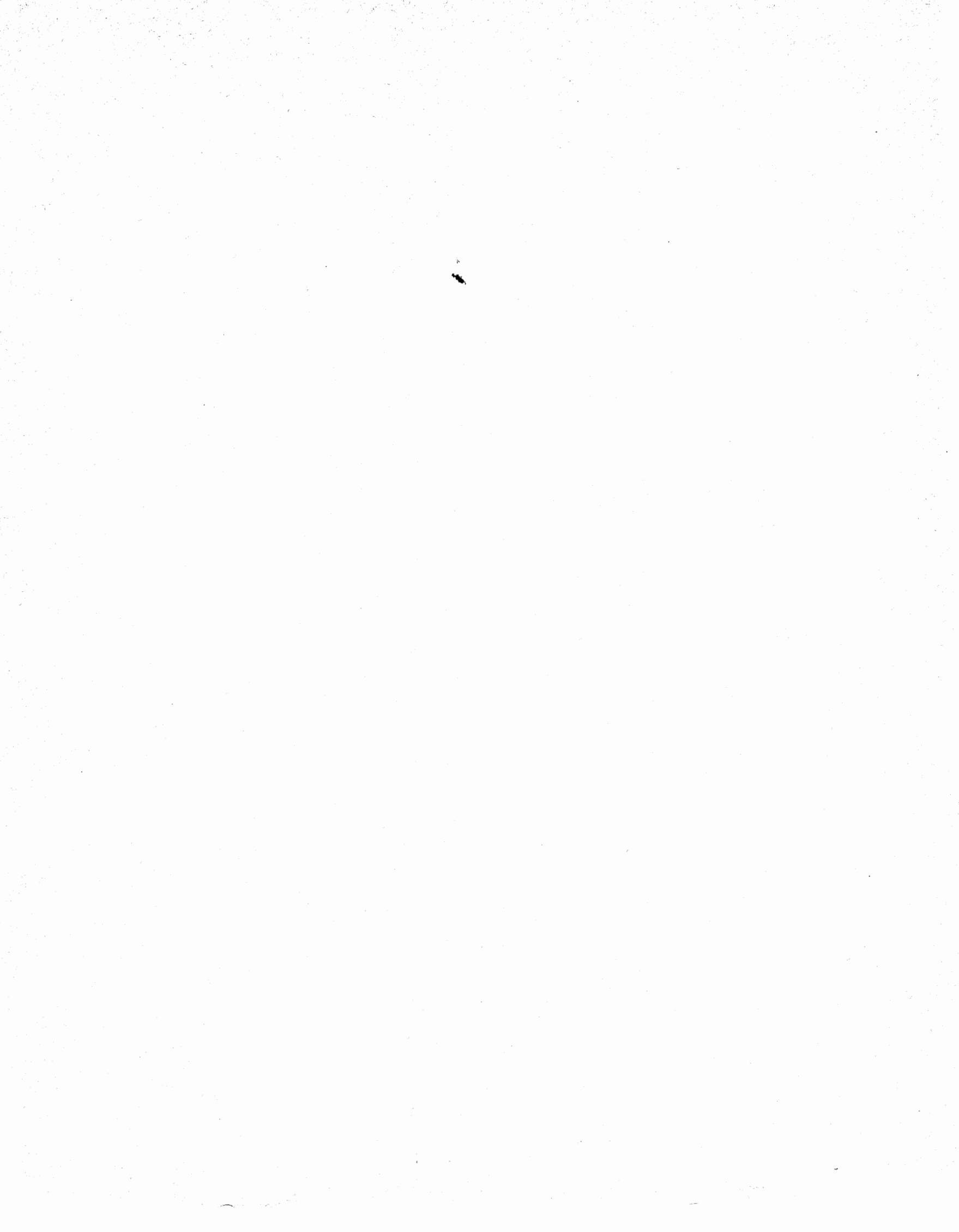
Aufführungsrecht vorbehalten.
Ent^d Stat^s Hall.

Verlag und Eigenthum für alle Länder
von
N. SIMROCK G.m.b.H. BERLIN.

Copyright for the British Empire by **ALFRED LENGNICK,**
58, Berners Street,
LONDON, W.

Lith. Anst. v. C. G. Röber, Leipzig.

English translation entered according to Act of Congress, in the year 1884 by M^{rs} John P. Morgan of New-York in the office of the librarian of Congress at Washington D. C.





Quartette

für

Sopran, Alt, Tenor und Bass

mit

Pianoforte

von

Johannes Brahms.

Op. 92.

PARTITUR.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Ent^d Stat^s Hall.

Verlag und Eigentum für alle Länder
von

N. SIMROCK G.m.b.H. BERLIN.

Copyright for the British Empire by ALFRED LENGNICK,
58, Berners Street,
LONDON, W.

Das Aufführungsrecht dieses Werkes kann Seitens der resp. Concert-Vereine, Institute und Directionen nur durch käufliche Erwerbung des zu den Aufführungen nöthigen Notenmaterials: der Clavier-Auszüge, und der Singstimmen — erworben werden; Aufführungen, welche mittelst leihweiser Beschaffung des genannten Notenmaterials veranstaltet werden sollten, sind demnach unstatthaft und würde die Verlags-handlung dagegen überall ihre Rechte gesetzlich geltend machen.

Das Vervielfältigen oder Abschreiben der Singstimmen ist selbstverständlich bei Strafe des Gesetzes verboten und warne ich ausdrücklich davor, da ich Übergriffe in meine Verlagsrechte rücksichtslos verfolge.

N. SIMROCK.

The right of performing this work is reserved by the publishers, and all copies used by Local-Societies, classes, or at public performances must be acquired by purchase. Private reduplications of the Pianoforte-arrangement, or of single parts are therefore illegal, as is also the use of hired copies of the same.

N. SIMROCK.

1. O schöne Nacht! O charming night!

(G. Fr. Daumer.)

English version by Mrs. John P. Morgan of New-York.

Johannes Brahms, Op. 92.

Andante con moto.

SOPRAN.
ALT.
TENOR.
BASS.

Andante con moto.

Pianoforte.

p dolce

schö - ne Nacht!
charm - ing night!

schö - ne Nacht!
charm - ing night!

p

Am Him - mel mär - - chen - haft er - glänzt der
 In heav'n in fair - - y splen - - dor rides the

dolce

Mond in sei - - ner gan - - zen Pracht;
 moon in all her glo - - ry bright;

dolce
 um ihn der klei - nen
 A - round her twink - ling

Ster - - ne lieb - li - che Ge - nos - sen - - schaft, lieb - - li - che Ge -
 Stars in lov - ing, lov - ing har - mon - - y, lov - - - ing, lov - - ing

p

dim.

nos - - sen - - schaft.
har - - mon - - y.

0 schön -
0 charm -

0 schön - ne, schön -
0 charm - ing, charm -

0 schön - ne
0 charm -

- ne Nacht!
- ing night! Es schim - mert hell - der Thau, es
The bright, the glit - - ring dew, the

- ne Nacht!
Nacht!
night!

schim - mert hell - der Thau - am grü - - nen Halm;
bright, the glit - - ring dew - on Grass - - es Green;

mit
With

cresc.

Macht, mit Macht im Flie-der-bu- - sche schlägt die Nach - ti - gall, die Nach - ti -
 pow'r, with pow'r from li-lae bran - ches trills the night - in - gale, the night - in -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with the lyrics 'Macht, mit Macht im Flie-der-bu- - sche schlägt die Nach - ti - gall, die Nach - ti -' and continues with 'pow'r, with pow'r from li-lae bran - ches trills the night - in - gale, the night - in -'. The piano accompaniment consists of a flowing sixteenth-note melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The system concludes with a fermata over the final notes.

gall;
 gale;

p mezza voce
 Der Kna - - be
p mezza voce
 The lov - - - er

f *p* *dol. sotto voce sempre*

The second system continues the musical score. The vocal line has a short rest followed by the lyrics 'gall; gale;'. The piano accompaniment features a dynamic shift from *f* (forte) to *p* (piano) and includes the instruction *dol. sotto voce sempre* (dolent, sotto voce, sempre). The system ends with a fermata over the final notes.

schleicht zu sei - - ner Lieb - - sten sacht, sacht,
 hies to his dear lord one light - - ly,

The third system continues the musical score. The vocal line has a short rest followed by the lyrics 'schleicht zu sei - - ner Lieb - - sten sacht, sacht,' and continues with 'hies to his dear lord one light - - ly,'. The piano accompaniment features a dynamic shift to *p* (piano) and includes a triplet of eighth notes in the right hand. The system concludes with a fermata over the final notes.

p mezza voce
 der Kna - be
p mezza voce
 the lov - er
 sacht, sacht, der Kna - be - schleicht zu
 light - ly, the lov - er - hies to

schleicht zu sei - ner Lieb - sten *pdol.* sacht, sacht,
pdol.
 hies to his dear lov'd one light - ly,
pdol.
 sei - ner, sei - ner Lieb - sten sacht, sacht,
pdol.
 his dear, his dear lov'd one light - ly,

sacht, sacht - 0 schö -
 light - ly, 0 schö -
 sacht, sacht - 0 charm -
 light - ly, 0 schö -
 charm - ing

ne, ing, schön - charm - ne ing Nacht, night,

ne, ing, schön - charm - ne ing Nacht, night,

ne, ing, schön - charm - ne ing Nacht, night,

schön - charm - ne ing Nacht, night,

0

pp schön - charm - ne in Nacht, night, 0

pp schön - charm - ne, schön - charm - ne ing Nacht, night, schön - charm -

pp schön - charm - ne, schön - charm - ne ing Nacht, night, schön - charm -

schön - charm - ne Nacht, schön - charm - ne ing Nacht, schön - charm -

f *dim.*

dim. schön - charm - ne, schön - charm - ne Nacht! night!

dim. schön - charm - ne, schön - charm - ne Nacht! night!

dim. schön - charm - ne, schön - charm - ne Nacht! night!

dim. schön - charm - ne, schön - charm - ne Nacht! night!

pp *Ad.*

2.

Spätherbst. Late Autumn.

(Hermann Allmers.)

English version by Mrs. John P. Morgan of New-York.

Andante.

SOPRAN.

pdol.
Der grau - e Ne - bel tropft so
The mist, the grey mists fall so

ALT.

pdol.
Der grau - e Ne - bel tropft so
The mist, the grey mists fall so

TENOR.

pdol.
Der grau - e Ne - bel tropft so
The mist, the grey mists fall so

BASS.

pdol.
Der grau - e Ne - bel tropft so
The mist, the grey mists fall so

Andante.

Pianoforte.

p
Musical accompaniment for the first system, including piano and bass staves.

still her - ab auf Feld und Wald und Hai - de, als
still far o - ver field and wood and bor - ough. The

p *pp*
Musical accompaniment for the second system, including piano and bass staves.

still her - ab auf Feld und Wald und
still far o - ver field and wood and

p *pp*
Musical accompaniment for the third system, including piano and bass staves.

still her - ab auf Feld und Hai - de, als
still far o - ver field and bor - ough. The

Musical accompaniment for the fourth system, including piano and bass staves.

ob der Him - mel wei - nen will in ü - ber - gro - ssem Lei -
 hea - ven all with weep - ing fill As tho' in sor - row, sor -

Hai - de, als ob der Him - mel wei - nen will in
 bor - ough the hea - vens all with weep - ing fill As

Hai - de, als ob der Him - mel wei - nen will in
 bor - ough the hea - vens all with weep - ing fill As

ob der Him - mel wei - nen will in ü - ber - gro - ssem Lei -
 hea - ven all with weep - ing fill As tho' in sor - row,

cresc.

f

dim.

- de. - row. Die
 ü - tho' - ber in - gro - ssem Lei - gro - de. Die
 tho' in - deep - ssem Lei - - row. The
 - ssem, Lei - sor - de. Die
 row, sor - row. The

dim.

Blu - men wol - len nicht mehr blühn, die Vög - lein schwei - gen
 love - ly flow'rs sweet fra - grance fled, No song of bird from

Blu - men wol - len nicht mehr blühn, die Vög - lein
 love - ly flow'rs sweet fra - grance fled, No song of

Blu - men wol - len nicht mehr blühn, die Vög - lein
 love - ly flow'rs sweet fra - grance fled, No song of

Blu - men wol - len nicht mehr blühn, die Vög - lein schwei - gen
 love - ly flow'rs sweet fra - grance fled, No song of bird from

pdol.

in wood den land Hai - nen, es starb so - gar das letz - te Grün, da
 wood land call - ing, And een the last green leaf is dead, Ah
 schwei - gen in wood den land Hai - nen, es starb so - the
 bird from wood land call - ing, And een the
 schwei - gen from wood land call - ing, And een the
 bird from wood land call - ing, And een the
 in wood den land Hai - nen, es starb so - gar das letz - te Grün, da
 wood land call - ing, And een the last green leaf is dead, Ah

mag er auch wohl wei - nen, auch wohl
 well may tears be fall - ing, dim. tears be
 gar das letz - te Grün, da mag er auch wohl wei - nen,
 last greenleaf is dead, Ah well may tears be fall - ing, tears
 gar das letz - te Grün, da mag er auch wohl wei - nen, auch
 last greenleaf is dead, Ah well may tears be fall - ing, tears
 mag er auch wohl wei - nen, auch
 well may tears be fall - ing, be

wei - nen.
 fall - ing, dim.
 auch wohl wei - nen.
 tears be fall - ing, dim.
 wohl wei - nen.
 be fall - ing.
 wei - nen, wei - nen.
 fall - ing, fall - ing.

3.

Abendlied.

Even - Song.

(Friedrich Hebbel.)

English version by Mrs. John P. Morgan of New - York.

Andante. *pdol.*

SOPRAN. Fried - lich be - käm - - pfen

ALT. *pdol.* Peace - ful - ly striv - - ing

TENOR. *pdol.* Fried - lich be - käm - - pfen

BASS. *pdol.* Peace - ful - ly striv - - ing

Pianoforte. *pdol.*

Nacht — sich und Tag; wie das zu däm - - pfen,

night, — day and night; how best to con - - guer,

Nacht sich und Tag; wie das zu däm - - pfen,

night, — day and night; how best to con - - guer,

wie das zu lö - - sen ver - mag, zu lö - - sen ver -
 how best to solve all a - right, to solve all a -
 wie das zu lö - - sen ver - mag, zu lö - - sen ver -
 how best to solve all a - right, to solve all a -

mag. *espress.*
 right. Der mich be -
 Pain that op -
 mag. *espress.*
 Der mich be -
 Pain that op -
 right. *espress.*
 Der mich be -
 Pain that op -
 prest

Was mich be -
 What was the
 drück - te, schläfst du schon, Schmerz? Was mich be -
 prest me, sleepst thou a - - part? What was the
 drück - te, schläfst du schon, Schmerz? Was mich be -
 prest me, sleepst thou a - - part? What was the
 te, schläfst du schon, Schmerz? Was mich be -
 me, sleepst thou a - - part? What was the

glück - te, sa - ge, was war's doch, mein Herz?
 joy that blest me, what was it my heart?
 glück - te, sa - ge, was war's doch, mein Herz?
 joy that blest me, what was it my heart?

Freu - de wie Kum - mer, fühl' ich, zer -
 Joy all and sor - row, all now are
 Freu - de wie Kum - mer, fühl' ich, zer -
 Joy all and sor - row, all now are

rann, a - ber den Schlum - mer führ - ten sie
 gone. But they sweet slum - ber, slum - ber call'd
 rann, a - ber den Schlum - mer führ - ten sie
 gone. But they sweet slum - ber, slum - ber call'd

lei - her - se her - an.
light - ly down.

light - ly down. Und
And

lei - her - se her - an.
light - ly down. Und
And

lei - her - se her - an.
light - ly down. Und
And

Und im Ent - schwe - ben, im - mer em - por, kommt
And up - ward soar - ing, high and more high, Life

im Ent - schwe - ben, im - mer em - por, kommt
pdol.

up - ward soar - ing, high and more high, Life
pdol.

im Ent - schwe - ben, im - mer em - por, kommt
up - ward soar - ing, high and more high, Life
pdol.

mir das Le - ben ganz wie ein
dim. sempre

seems to me, Life seems, seems a
dim. sempre

mir das Le - ben ganz wie ein
dim. sempre

seems to me, Life seems, seems a
dim. sempre

più p sempre

Schlum - - mer - lied - vor, kommt mir - das Le - - ben ganz -
Lull - - a - - bye, Life seems to me, life seems,

più p sempre

Schlum - - mer - lied vor, - kommt mir - das - Le - - ben - ganz -
Lull - - a - - bye, Life seems to me, life seems,

più p sempre

Schlum - - mer - lied vor, - kommt mir - das - Le - - ben - ganz -
Lull - - a - - bye, Life seems to me, life seems,

pp

wie - ein Schlum - - mer - lied vor.
seems, a Lull - - a - - bye.

seems, a Lull - - a - - bye.

wie - ein Schlum - - mer - lied vor.
seems, a Lull - - a - - bye.

seems, a Lull - - a - - bye.

p

4. Warum?

Why?

(Goethe.)

Lebhaft. English version by Mrs. John P. Morgan of New -York.
With life.

SOPRAN.

ALT.

TENOR.

BASS.

Pianoforte.

Wa - rum
Why, O
Wa - rum,
Where - fore,
Wa - rum,
Where - fore,
Wa - rum,
Where - fore,

doch er - schal - len him - mel - wärts die Lie -
why re - sound our songs toward hea - ven er -
wa - rum doch er -
why, O why re -
wa - rum,
where - fore,
wa - rum,
where - fore,

der, er, him - mel - wärts die... Lie - der? Wa -
 hea - ven ward for - ev - er? Why,

schal - len him - mel - wärts die... Lie - der? Wa -
 sound - our songs toward hea - ven er - er? Where -

wa - rum, wa -
 where - fore? Where -

wa - rum doch er - schal - len him - mel -
 why, O why re - sound - our songs toward

dim. *dolce*

rum, wa - rum, wa - rum doch er - schal - len him - mel -
 O where - fore, why, O why re - sound our songs toward

dim.

rum, wa - rum, wa - rum doch er - schal - len
 fore, where - fore, why, O why re - sound our

dim. *dolce*

- rum doch er - schal - len him - mel - wärts, him - mel -
 fore, why re - sound our songs toward hea - ven, toward

dim.

wärts die... Lie - der? Wa - rum doch er - schal - len
 hea - ven ev er er? Why, O why re - sound our

wärts, — him — mel — wärts — die — Lie — — der, *dim.*
 hea — — ven, toward hea — — ven — — er — — er, die
 our
 dim.
 him — — mel — — wärts — die — Lie — — der, die
 songs — toward hea — — ven — — ev — — er, our
 dim.
 wärts, — him — mel — wärts — die — Lie — — der, die
 hea — — ven, toward hea — — ven — — ev — — er, our
 dim.
 him — — mel — — wärts — die — Lie — — der, die
 songs toward hea — — ven — — ev — — er, our

Lie — — der? *dim.*
 songs, why?
 Lie — — der, die Lie — — der?
 songs, why, our songs why?
 Lie — — der, die Lie — — der?
 songs, why, our songs why?
 Lie — — der, die Lie — — der?
 songs, why, our songs why?
 Lie — — der, die Lie — — der?
 songs, why, our songs why?
pp

Anmuthig bewegt. (♩ = ♩)

p
 Zü - gen ger - ne nie - der
 Glad - ly they would draw down
 Zü - gen ger - ne nie - der
 Glad - ly they would draw down

Grazioso. (♩ = ♩)

p dol.

Ster - ne, die dro - ben blin - ken und wal - len,
 stars that a - bove there glit - ter and wan - der.
 Ster - ne, die dro - ben blin - ken und wal - len,
 stars that a - bove there glit - ter and wan - der.

zö - gen sich Lu - na's, Lu -
 Woo glad - ly Lu - na's Lu -
 zö - gen sich Lu - na's, Lu -
 Woo glad - ly Lu - na's

na's lieb lich Um ar men,
 na's love ly em bra ces,

Lu na's lieb lich Um ar men,
 Lu na's love ly em bra ces,

zö - - - gen die war - - - men,
 Bring down the warm, all

zö - - - gen die war - - - men,
 Bring down the warm, all

won - - ni - gen Ta - ge se - li - ger
 glo - - rious, the warm scen days of the bles - sed

won - ni - gen, won - ni - gen Ta - ge se - li - ger
 glo - ri - ous, sun - ny, the warm scen days of the bles - sed

won - ni - gen Ta - ge se - li - ger
 warm, sun - ny, warm scen days of the bles - sed

won - ni - gen Ta - ge se -
 warm, sun - ny, warm scen days days

Güt - - - do - ter
 Güt - - - do - ter
 gods, - - - do - ter
 li - - - do - ger the Güt - - - do - ter
 of - - - the gods, - - - ter
 bring

gern - - - uns - - - her -
 glad - - - ly down - - - to
 bring

f *p*

ab, - - - gern - - - uns
 us, - - - glad - - - ly down
 gern - - - uns - - - her - ab, - - - gern
 glad - - - ly down to us glad - - - ly

dol. *p* *f* *p*

her - ab!
 be - - low!
 uns - her - ab!
 down be - - low!

ritard. *pp*